

sarah ruhl

POSPRZĄTANIE



TEATR im. Stefana Jaracza w Łodzi

...laureatka stypendium MacArthura (tzw. grantu dla gemuszy, 2006). Ukończyła wydział dramaturgii na Uniwersytecie Browna w Providence. Dwukrotna finalistka Nagrody Pulitzera – w 2005 roku za sztukę *Posprzątane* (*The Clean House*) oraz w 2010. za *In the Next Room*. Ta ostatnia była nominowana również do *Tony Award* (2010). Ruhl ma na swoim koncie m.in. także *Helen Merrill Award*, *Whiting Writers' Award*, prestiżową *Susan Blackburn Prize*, *Pen American Award*, *Helen Hayes Award*.

W swojej twórczości łączy aspekty codzienności z tym, co irracjonalne, realizm miesza z metafizyką, nieobca jest jej mitologia i ponadczasowa tematyka miłości i wojny. Nie stosuje linearnej formy realizmu. Przeciwnie – jej sztuki pełne są zaskoczeń, niespodzianek i tajemnic. Twierdzi, że człowiek jako mieszanina wzniosłości i przyziemności nosi w sobie własne operowe horrendum, poprzez które subiektywnie doświadcza życia. Powiada, że jej sztuki są w pewien sposób staromodne. Prefreudowskie w odniesieniu do psychologii postaci, nawiązujące raczej do tradycji Greków i Shakespeare'a. Oczyszczenie nie dokonuje się dzięki ujawnieniu starych ran zadanych w dzieciństwie. Dramatopisarka prezentuje pogodny stoicyzm, który okazuje się sposobem na „odciążenie życia”, pokonanie przytłaczającej grawitacji. Zaleca dystans jako przejaw mądrości, pozwalający właściwie oceniać ludzi i zjawiska, a nawet śmiać się z dramatów, które nas dotykają. Ruhl początkowo chciała być poetką. Zamiłowanie do metaforyki, mówienia o świecie nie wprost, specyficzne operowanie językiem, brak skłonności do psychologizowania w linearny sposób, pokazywanie emocjonalnych stanów poprzez transformację przestrzeni zdradza jej poetyckie inklinacje.

Jest autorką sztuk:

Melancholy Play (2001), *Virtual Meditations* (2002), *Passion Play* (2003), *Eurydice* (2003), *Orlando* (2003), *Late: A Cowboy Song* (2003), *Posprzątane* (*The Clean House*, 2004), *Demeter in the City* (2006), *A komórka dzwoni* (*Dead Man's Cell Phone*, 2007), *In the Next Room or The Vibrator Play* (2009), *Stage Kiss* (2011).

sarah

R U H L

rocznik 1974,
urodzona w Wilmette, stan Illinois,
USA;
amerykańska dramatopisarka...

Będziemy szczęśliwi
dopiero wtedy, gdy uświadomimy sobie
nasze zadanie, choćby najskromniejsze.
Wtedy dopiero będziemy mogli
spokojnie żyć
i spokojnie umierać
gdyż to, co nadaje sens życiu,
nadaje sens
także śmierci.

Antoine de Saint-Exupéry

reżyseria, scenografia, opracowanie muzyczne, reżyseria światła **Mariusz Grzeg**

asystent reżysera, inspicjent, sufler Jadwiga Król-Węgierska operatorzy światła Julita Głazewska-Gmach, Tomasz

C h a r l e s

L a n e

M a t



Mariusz Witkowski

...Był kiedyś wielki chirurg Halsted.

Ożenił się z pielęgniarką.

Kochał ją bezgranicznie. Pewnego dnia zauważył, że po wyjściu z sali operacyjnej żona ma ręce czerwone i spierzchnięte.

Wynalazł więc gumowe rękawiczki.

Dla niej. Różnica między medycyną natchnioną a medycyną pozbawioną połotu polega na miłości...

(The Clean House)

po

Marieta Żukowska

...Oglądałam nasze zdjęcia ślubne –

– żeby zobaczyć – czy może – tak patrzył

na mnie – wtedy dawniej – ale nie –

– na mnie tak nie patrzył – patrzył

na mnie z podziwem – nie wiedziałam,

że można na kogoś patrzeć inaczej –

– skąd miałam wiedzieć – nie wiedziałam,

że jego twarz jest zdolna do tego,

żeby patrzeć tak, jak patrzył na ciebie...

Sarah

sp
r z q

Justyna Wójcik

...Doskonały dowcip

sprawia, że zapomina

Doskonały dowcip s

że się pamięta o swo

Doskonały dowcip n

jednej osoby. Przela

i trzeba go schwycić

Doskonały dowcip t

oddechem anioła a p

Przekład kostiumy Grzegorz Gonsior współpraca scenograficzna Ryszard Warcholiński

operator dźwięku Sebastian Torzewski premiera na Dużej Scenie 28 stycznia 2012 roku

l d a

Virginia

Ana



asilewska

Gabriela Muskała

Agnieszka Kowalska

o własnym życiu.
rawia,
m życiu.
e jest dziełem
uje w powietrzu
coś między
erdnięciem...

R U H L

ta

...Gdyby nie kurz, chyba bym umarła.
Gdyby nie było kurzu do sprzątnięcia,
byłoby tyle czasu wolnego i tyle czasu
na myślenie, że musiałabym wymyślić
sobie coś oprócz myślenia,
i mogłabym jeszcze coś popełnić,
na przykład podciąć sobie żyły.
Cha, cha, cha, żartowałam...

przekład
Małgorzata
Semil

ne

licencjodawcą
jest ZAiKS

...Kiedy mnie operował,
już byliśmy zakochani.
Miałam pełną narkozę,
ale czułam jego obecność...
Słyszy się często o chirurgach,
którzy przez pomyłkę coś tam pacjentom
zaszywają... Ale Charles – Charles
chyba mi zaszył swoją duszę...



TEATR im. Stefana Jaracza w Łodzi

Instytucja Kultury Samorządu Województwa Łódzkiego

dyrektor naczelny Wojciech Nowicki

dyrektor artystyczny Waldemar Zawodniński

sezon 2011/2012

www.teatr-jaracza.lodz.pl

mecenasem łączą internetowego jest TOYAnet!

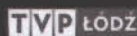


za pomoc w realizacji przedstawienia dziękujemy firmie



PANAR
MEBLE

ekskluzywne meble włoskie



Dostawienie świateł
Dużej Sceny do nowatorskich
rozplatań scenicznych.
Dostawienie świateł
Sceny Kameralnej
do standardów europejskich.

